



Distr.
LIMITED

A/54/L.30
16 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 21 повестки дня
УНИВЕРСИТЕТ МИРА

Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Ирландия, Испания, Камбоджа, Катар, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Монако, Монголия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сенегал, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Филиппины, Чили, Эквадор и Экваториальная Гвинея: проект резолюции

Университет мира

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 34/111 от 14 декабря 1979 года она одобрила идею создания Университета мира в качестве специализированного международного института в рамках системы Организации Объединенных Наций для аспирантской подготовки, исследований и распространения знаний, конкретно направленных на подготовку и воспитание в духе мира и его всеобщей пропаганды,

напоминая также, что в своей резолюции 35/55 от 5 декабря 1980 года она одобрила создание Университета в соответствии с Международным соглашением о создании Университета мира,

ссылаясь на свои резолюции 45/8 от 24 октября 1990 года, 46/11 от 24 октября 1991 года и 48/9 от 25 октября 1993 года,

напоминая далее, что в своей резолюции 46/11 она постановила включить в повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Университет мира", и впоследствии рассматривать его на двухгодичной основе,

ссылаясь также на свою резолюцию 50/41 от 8 декабря 1995 года, в которой она постановила просить Генерального секретаря изучить пути укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Университетом мира и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии,

напоминая также о принятии ею 13 сентября 1999 года Декларации и Программы действий в области культуры мира¹,

отмечая, что в 1991 году Генеральный секретарь при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций учредил Целевой фонд мира, состоящий из добровольных взносов, с тем чтобы предоставить Университету средства, необходимые для распространения сферы его деятельности на весь мир при всестороннем использовании его потенциальных возможностей в области обучения, исследований и поддержки Организации Объединенных Наций и осуществления его мандата по укреплению международного мира,

отмечая с признательностью, что правительство Уругвая на основе соглашения с Университетом мира создало в 1997 году Всемирный центр исследований и информации по проблемам мира в качестве субрегионального отделения Университета мира в Южной Америке,

отмечая также с признательностью решительные меры, принятые Генеральным секретарем в консультации с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и при содействии и поддержке правительства Коста-Рики в целях активизации работы Университета мира²,

отмечая далее, что Университет делает особый упор на сфере предотвращения конфликтов, поддержания и укрепления мира и мирного разрешения споров и что он начал программы в сфере демократического создания консенсуса и формирования кадров научных экспертов в области методов мирного урегулирования конфликтов,

отмечая также, что Университет начал широкую программу формирования культуры мира в Центральной Америке и Карибском бассейне в контексте усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в целях становления и пропаганды культуры мира,

принимая с удовлетворением к сведению, что Университет мира организует симпозиум по празднованию Международного года пожилых людей в 1999 году, на котором основное внимание он уделит ценному вкладу, который пожилые люди могут внести в поощрение мира, солидарности, терпимости и культуры мира,

признавая различные важные мероприятия, которые провел Университет в период 1997–1999 годов несмотря на финансовые трудности и благодаря ценной помощи и взносам правительств, фондов и неправительственных организаций,

¹ Резолюция 53/243.

² A/54/312, пункт 2.

учитывая важное значение пропаганды воспитания в духе мира в целях укрепления уважения ценностей, на которых зиждется мир и всеобщее сосуществование людей, включая уважение жизни, достоинство и неприкосновенность личности, а также дружбу и солидарность между народами, независимо от страны гражданства, расы, пола, религии и культуры,

1. принимая с удовлетворением к сведению доклад Генерального секретаря³, подготовленный во исполнение резолюции 52/9 от 4 ноября 1997 года, в отношении путей укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Университетом мира;

2. просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос об использовании услуг Университета мира в его усилиях по урегулированию конфликтов и миростроительству;

3. предлагает государствам-членам, межправительственным органам, неправительственным организациям и заинтересованным частным лицам вносить взносы непосредственно в Целевой фонд мира, а также в бюджет Университета;

4. предлагает государствам-членам присоединиться к Международному соглашению о создании Университета мира, продемонстрировав тем самым свою поддержку учебного заведения, созданного для пропаганды всеобщей культуры мира;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный "Университет мира".

³ A/54/312.